

[illegible]

Սխաբանությունն խորին շնորհակալությունը
կը յայտնեմ՝ Մեծ. Բժշկապետ Տիգրան Զաքա-
րյանի և Բագու, որ հանձնառ շտիրել մեր Մա-
տենադպրանին Բժիշկ Բնատչևի կարծիքը մէկ
շառմար:

Հ. ԲԱՌՆԱԲԱՍ ՊԻԼԷԶԻԿՆԵԱՆ

Մատենադարանապետ:

ԹՂԹԸ ԿՑՈՒԹԻՒՆՔ “ՀԸՆԴԻՍԻՒՄ”

[illegible]

ԼԵՂՅԻԼ. – ՄԻՆ. ԹԵԼԵԿԵ. – 1. Բաղձալի էր օր յառաջ փակուած տնտեսն ինն հաշիմներ. – 2. Պոլսոյ մէջ գործարկաւորներն հայտնէ ի ՐՐ. ՔՐ. Մեթիստիրս Վիեն, Constantinople, Pangalti: – 3. Յժն անպաղպազ զգրին Ջազարգիւնի Արմենի, le Kurdistan et la Mésopotamie par M. Miller-Simon: is suivie de notices sur la géographie et l'histoire ancienne de l'Arménie etc. par H. Hyvernatt. Paris 1892. Ապա յետոյ նոյնին գործարկուի թարգմանութիւնը: Ուղեորութիւնն էլ անցած շնորհմապաշտ սամազազանով, հետոս

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ. Եւաքը վրդ. — 1. Ձեր թուղթն ներգրանելովըն
հանդերձ ստացաւ ենք. կը պատահասանին առաւմէ: —
2. Ստացուած է խոյստաւ բաժնեփնջը. շնորհակալութիւն:
— 3. Ձեր ցոյց տուած Գրպակաճառութիւնն հետ պիտի
թղթակցենք սերով: — 4. Ներքեցէ, եթէ քիչ մը յապաղե-
ցաւ Ձեր յօդուածին տպագրութիւնը, այս թուին մէջ պիտի
գտնէք զայն:

4. Գ. Տ. Վ. Թ. - 1. Ձեր բաղձնացածին համանայն կարգա-
դրուած է: - 2. Ծնորհակալութիւն Ձեր աշնուական պա-
տաստակամութեան:

ՎԵՐՆԵՑ. Հ. Յ. Ա. — Հակառակ մեր բաղժանաց կարելի չէրաւ այս
թուով տալ մեր կարծառօտ պատասխանը. առաջիկայ
թիւին կը թողունք: Բայց դարձեալ պիտի ջանք թէ Los
or Orients

[illegible]

Ներսի ակնարկած ճաղերն Յովնութեան նւ Յակոբ Նաղաշ-
ներոյնն, առաջադնա ստորդիւն ընտրելագրոյն մասը յնու-
տարակից նորոքն ի Պաղեսի, Չօպանանայ։ Ինքնորոշ
գրուածքներն այնպէս շահագրգիռ չնն նրեալք։ Յորնուս
լիով զոյգաբանը Չեր յացցադրութիւնը՝ «Լանդիկի», առա-
ջադնա Յովնի մէջ յրաստաբաղունքն մէկ ուսումնասիրու-
թիւնը՝ «Եովնութեանն», մասին։ — 4. Համէլիք յանձնել
ի մեծօրոտ մեր ընտնութեան, քանի որ դէռ «Ննաւոստու-
թեան», գիտը չէ եղած ինչպէս յնապօղոքիս։

ኅበሩ ሲያገለግል

(Խմբագրութեանն խաւրուած:)

46. ՈՍԿՆԱՆ Ն. Ա. — Սրտի ժամեր (քերթուածք)։ Կ. Գ. տպ. Օ. Լը-
զուսան 1911։ 8, էջ 190։ Գին՝ 8 ռբ.։
47. Գրագոյցակ ԱՇՏՃԼԵՆ Գրաստան։ Ի տպ.։ Կ. Գ. տպ. Ջ. Ն. Պէր-
պէ. 1910։ 8, էջ 32։
48. ԱՏՐՈՒԿԵՆ — Գիտորո Դոբրեան։ Քննական ակնարկ մը իր
կեանքին եւ գործին վրայ։ Հրտ. Վ. եւ Գ. Ջարգարեան Ու-
թայրեքնու։ Կ. Գ. տպ. Նշան-Պատկեկան 1911։ 12*, էջ 53։ Գին՝
70 փաքս։
49. ՄԱՂԻԱՆԻՍԻ ՎԷՆԵՐԵՄ Յ. — Դասեր նյւ-ազգային պատմու-
թեան։ — Տարբ. դասընթացք։ Կ. Գ. տպ. Օսմ. Գործակց. 1910։
8, էջ 184։ Գին՝ 6 ռբ.։
50. Բողոքներ մը դուստներուն առջին։ Կ. Գ. տպ. 1910։ 8, էջ 23։
Գին՝ 1 ռբ.։
51. ԻՍԷԿԱՆԵՆ ԱՒ. — Երոյ Լայա Մամարի (Հասկոյ). Կ. Գ. տպ.-
«Աւարթ», 1911։ 8, էջ 26։ Գին՝ 100 փաքս։
52. ՄԵԼԻՅՏԵՆ Ղ. — Մայրը (տոբ վէպ)։ Կ. Գ. տպ. Սանճագճեան
1911։ 8, էջ 96։ Գին՝ 4 ռբ.։
- [Թ. ԸՈ—52 հրտ., «Արեւիկ» գրատպարան տպ.։]
53. ՍՐՄԱՆԷՐԵՆԱՆԵՆԸ ԵՐՈՒՄԵՆԻ [ԵՐՈՒՄԵՆԻ] — Կեանքին մէջ։
Է. Կաղըզդէքը։ Կ. Գ. տպ. «Շամթ», 1911։ 8, էջ 95։ Գին՝
4 ռբ.։
54. ՄԷԿԱՐԻԱՄ ՊՐՕՓ. Ն. — Յոյն-արեւելիք հին-եկեղեցական աս-
տուածաբանական գիտութիւնը իր ծովական շրջանում
[IV—V դար], յոյս զգաւոր ուղղութիւնները եւ քննորոշ յաւ-
ելքները։ Իտալ. թղթմ. Էրատակ Վ. Միքայէլեան։ Վա-
ղարշապատ, տպ. էջմ. 1910։ 8, էջ 77։ Գին՝ 15 Կ.։
55. AUCHER P. G. — Lingua e letteratura armena: Rivista degli
etudi orientali, Anno III, volume III, Fasc. II (1910), p. 687—
718։
56. ՈՍԿՆԱՆ, Երասմայ մեծ պարբերաբար։ Հիմնադիր-խմբա-
գիրներ՝ Մ. Եամատանեան — Տ. Հէօկիւրեան։ Rédaction de la
Revue «Vosdan» Imprimerie O. Arzouman, Tabakmakdjian
Agopian Han, Constantinople. Տարեկան շաբաթականը՝ ար-
տասանման ֆր. 12—։
57. АГБЕГАНИАНЪ А. — Полюми Арменно-русские словаря. (Տեւոր. Գ. էջ
337—512 խաշմուղկ-մտտանա). Տփ. տպ. «Կապա», 1910։
58. TCHERAZ MINAS — Nouvelles orientales. Préface de Fr.
Macler. Paris, Leroux, 1911. 12*, pp. XVIII, 133. Prix: Fr. 2-50
[Petite Bibliothèque Arménienne Nr. 2]
59. ԱՄԱՂԵՆԻՍ Մ. — Տրդատ եւ Գորգոր Լուսաւորիչ։ Բազու,
տպ. Բազու 1910։ 8, էջ 43։ Գին՝ 15 Կ.։
60. ՓԷՓԷՏԵՆ Վ. — Մարակ եւ Մարտու։ Անդ 1910։ 8, էջ 58։
Գին՝ 15 Կ.։
61. — — Հայրենանոց պատերազմը։ Անդ 1910։ 8, էջ 100։
Գին՝ 30 Կ.։
- [Թ. 53—61 Գրատպարան Լայոյս Պատմութիւնից Թ. 3—6, Հրտ. Բ. Հ. Կալու-
մի թիւ 26։]
62. FICKER GERHARD — Die Phundagiagiten. Ein Beitrag zur
Ketzergeschichte des byzantinischen Mittelalters. Leipzig,
Barth, 1908. 8*, S. VI, 262. Preis: 6 Mark.
63. BAUMSTARK DR. A. — Der Crucifixus mit dem königlichen
Diadem auf einem modernen mesopotamischen Silberdeckel.
Römische Halbjahrschrift 1911, S. 30—50.
64. ԶԻՐ-ԿԵԼԱՊԵՏԵՆԸ ՆԵՐՍԵՍ Է. — Ազգաշարունթին։ Բազու,
տպ. Բ. Թ. Շեքարզեանի 1911։ 8, էջ 59։ Գին՝ 15 Կ.։
65. ԿԷՄԻՆԵՆ ՍԱՐԳԻՍ — Հայդուկին սողօթը։ Ողբերգութիւն
չորս ար.։ Ղազար, տպ. «Ազգ», 1910։ 8, էջ 53։
66. ԵՐՈՒ Մ. Ա. — Գաղտնիկագրւոյ դրոշմագրութիւն յայտնէն
ուղղութիւն։ Նամակագրութիւն, քերականութիւն, կարեւոր
գիտելիքներ եւ թղթեցանութիւն։ Օսման, տպ. «Հայրենեթիւր»
1910։ 8, էջ 321։ Գին՝ լայնակազմի տպար. 1 50։
67. ՍԵՐԱՒԻՆԵՆ ԵՐԵՈՒՂԷ ՎՐՈ. — Կեանքի ծրագիրներ։ Կ. Գ.
Ա. Ե. Բ. Շեքարզեանի 1911։ 8, էջ 56։ Գին՝ 2 ռբ.։

68. EDILIAN DR. G. — Kritik der Ziller'schen Formalstufentheorie. Leipzig, Gustav Feckel. 8°. S. 82.
69. ՆՆԻԹՄԱՆ Է. Խ. — Պայքը, հեղինակ: Թրգմ. Կ. Միքիանան Տփ. տպ. գր. Ն. Աղան. 1911: 8°, էջ 15: 2րդ. «Հասկոթ. Թ. 18:
70. ՊԵՏԵԼԻՍՏԱՆԻԹԱՆ, ԱԶՆՈՒԹ — Ստախոբը անդիկերի լեզուի: Դիսպոզիտիստիկական դեմոսթ. քերականական պարզ կանոններ. Նամակագրություն: Boston, Hairenik Press, 1909: 8°, էջ 184:
71. ԻՃԷԿՄԱՆՆԵՐ; ՎՈՐՈՒԹԻՆ ԻՃԷ ԿՐՈՏՈՂՈՒԹԻՆՆԵՐ: Թրգմ. ՅարուԹիՆ Սրբունան: Տփ. տպ. «Պրոգրես», 1911: 8°, էջ 12: [86+ Դրստ. Աղբյուր-Տարաղ:}
72. WESSELY DR. KARL — Die griechischen Lehnwörter der sahidischen und boheirischen Psalmenversion. Wien 1910. 4°. S. 37. Preis: K 4-90.
73. GEYER R. — Beiträge zum Diwan des Ru'bah. Wien 1910. 8°. S. 79. Preis: K 4-80.
74. HOFMANN KARL B. — Kenntnisse der klassischen Völker von den physikalischen Eigenschaften des Wassers. Wien 1910. 8°. S. 69+38.
75. RHODOKANAKIS N. — Zur Formenlehre des Mehri. Wien 1910. 8°. S. 24.
76. BERKOWICZ DR. M. — Der Strophenbau der Psalmen und seine äusseren Kennzeichen. Wien 1910. 8°. S. 41.
77. LOSERTH J. — Wielfis Sendschreiben. Wien 1910. 8°. S. 96.
78. Archiv für österreichische Geschichte. U. 11. P. 111. Wien 1910. 8°. S. 492.
79. Sitzungsberichte der k. Akademie der Wissenschaften. Mathematisch-naturwissenschaftliche Klasse. Bd. 119. Wien 1910. Abteil. I, Heft I-VII, S. 824. Abteil. II, Heft I-VII, S. 1379.

ԱԶԳ. ԽԵՐԹԵՐՈՒ ԲԱՎԼՆԴԿԱՌԻԹԵՆԷՆ ՔԸՂՈՒՈՒՄ

«Արաբատ», ԽԳ. տարի 1910, թ. 11—12.

Թ. 11 Բ-ԲԻ-Ե-ՆԻ՝ Բաղադրված աւերակներ: — Միջոցներ
Թիւն Հայոց եւն (12):

Թ. 12 Հանդիստ Տ. Տ. Մանթէնոս Բ. Կաթողիկոսի:
— Մարտիտի վ. 45: Սարգսրադասի գաւառաւի:

“Պրոշակ... Ի տարի 1910, թ. 1—9:

Թ. 1 է. Թափեան: — 5-6 Մարտիրոս Զարուհեան:

“Իրաւունք”, ԺԵ. տարի 1910, Թ. 1—38.

Թ. 4 [Առանցի հայ հասարակութեան վիճակագրութեան] — 86 Վ. Աղանուր:

⁶ [19] *ib.*, 1910, pp. 1—45.

Ք. 8 Աճատի Զ. Գեորգի ցար, - 9 Ն.Ն. Սերգեյե
 Պատանյան, - 10 Ն.Ն. Գրիգոր պատանյանի Փեշեմյան, -
 11 Ն.Ն. Յովան Միքայել Կանանի (12): - 13 Ն.Ն. Բա-
 րուխիան զք. Ալմազյանի, - 14 Ն.Ն. Սերգեյ Բաղա-
 դանյան (15, 16): - 17 Տեղ Գրիգորիան Ա. Ա. Դասա-
 դանյան, - 18 Աճատի Զ. Սարգիս Զեքիանյան (9): - 2-
 բարի Գ. Գր. Զանյան, - 32 Տ. Մարգարիտի եղ. Անի
 Կարապետյան (3): - 37 Գր. Յուսեփյան լյուրեյան

“[ԱՄԵՐԱՆԻ], ԺԵ. տարի 1910, Թ. 9—10.

Հանդիսա Տ. Տ. Մաթթէոս Բ.ի — Օրհնէն Ս. աբ.՝
Կիրակոս Ա. Վերապոյցի: — Կրթմէն՝ Պատմ. Ստանեանց: —
Խորհմանի նախնայնք:

“Նոր-Դարոց”, Գ. տարի 1910, №. 6—12:

Թ. 6-7 ՏԵՒՄԷՐԻՆԻ Յ. ԹԵՄԱԿԱՆ Ժողովներ:
Թ. 8-9 ՏԵՆԵԿԱՊԵՐ ԿՈՎԷ. Հայոց Ուս. եւ վարժաւ-
հանրակրթ. Միութեան Ընդհ. Ժողովի:

[illegible]

«ՐԱՍԿԱՆ», Ա. տարի 1911, թ. 1:

Տ. Տ. Խամբէան Բ. Կիճ. Իգմիրիեան, — Ամուսնու Է. Զայ լեզուաբանութեան անցեալի ու ներկան: — Բաժնէ-Գլխի Կ. Թ. Անիի դրացի Կարմիր վանքը:

“Տարազ”, 1910, №. 1—12:

Ք. 2. Նշարիւն Տ.՝ Ս. Հայտնականի գերեզմանը. — 4 Տ. Բնիկի լադդադեղ. — Վերջանալը Փրիւսեանն: Գեղէն Միւրադեանի գեղեկանով. — 9 Կանայեւ Ս.՝ Հայազեւ Ք. Նշարիւն. — 10 Վարդան: 12 Թիւր հուրերաւ՝ վէճ. Ս. Իրփր Կան- Վարդիկերսի յիշատակն:

LOSU SEURU

ՊԵՏԱԿԵՐԱԶՄԵՐԻ ԳՈՐԾՆԵԱԿԱՆ ԲԱՌՈՐԱՆ

ԱՆԳԼԻՏԵՐԵՆԷ — ՀԱՅԵՐԷՆ

Զ. Տ. Ս. ՓԱՓԱԶԻԱՆ

== 1136 b2 - 800 QUS46P ==

Հայաստանի աշխատուժի մեջ արժանապատիվ բազմաթիվ գնահատականներով նմանվելով, Շեքարյանի անվան հիմնադրամի իր տեսակետներով մէջ: Գաղութագրաբար Մեկու-Հայ փառաբանական Բառարանը պատրաստում է մեծ հիմնադրամի և զվհատոր հետևողութեանը՝ Webster, Cassellի ամենախմբիչին Բառարանը և զարգացրուած և 800 ընտիր պատկերներով, որոնք ուղղակի մանրիկային թերտ տրուած են Webster հնարաւորակներով: Մեզիցիւն հոմոնիմներ բառերու տակերը դրուած են յար և նման Webster: Մասնաւոր յաւելուած Բառարան նր Մեզիկական և մանրիկան ուղղու և ասացուածներու օրինակներով բացատրուած: Մասնաւոր յաւելուած բառարանը և Մեզիկական նոր ուղղագրութեան: Մեզն նոգ տրուած է տնր Բառարանը թէ իւր ներքին պարունակութեանը և թէ արտաքին կազմովը աւանդականութեանը և անմիջեմի ընելու համար: Հնտիր պարունակութիւն, ընտիր թուով, ընտիր կազմ: Մեկու-Հայ պատկերագրաւոր Փառաբանական բառարանը կը վաճառուի մասնաւորապէս պատրաստուած տուփերով մէջ: Գինը լաթիկապաշտէ 70, իւր կիսակաշէն 75 զանկան փոքրիկ մակարով 75 և 80 զմ: Մանրիկայի համար 3 տուար և 3.20: Ներդասիի համար 16 և 17 Քր: Յանմարաբուրութեանը համարը դիմել ռադակալի հեղինակին, աւրաճ երրորդի իր յապաւումնք և այլ անպատկանութեանը ընտիրութիւնը տնր:

Հասցե՝

**Z. D. S. Papazian, Bible House
Constantinople.**

ԵՐԱՆ Ի. Ա.

Պատկերազարդ

ደ ረ በ ኩ ጌ ሂ ስ ረ በ ኩ ቮ ኩ ቲ ህ

հայերեն, - անգլիերեն:

Ց' էջ 321: - Դին՝ լաթահազմի տողար 1.50:

Դիմել՝

E. A. Yeran, P. O. Box 84, Sta. A,
CAMBRIDGE, Mass, A. S. America.

“U R U T O S.”

ժողովրդական էությունը և արագ իր:

Տարեկան քաժամորդագինն՝

Արտասահման՝ 4 pp — 9 \$ս.

Редация „АРДВОН“

A.R.A.R.@ **Tauris (Perse).**